

Amica

OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU
INSTRUCȚIUNE DE DESERVIRE
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
ИНСТРУКЦИЯ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ
UPUTE ZA UPORABU
NAVODILA ZA UPORABO
NOTICE D'UTILISATION
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES

EN
PL
CS
SK
RO
HU
BG
HR
SL
FR
NL
DE
ES

**Kitchen extractor hood / okap nadkuchenny /
kuchyňského odsavače / kuchynského odsávača
/ Hotă de bucătărie / tűzhely feletti páraelszívó /
кухненски аспиратор / Kuhinjska napa / Kuhinjska
napa / Hotte aspirante / Afzuigkap / Kaminhaube /
Campana extractora de cocina**



**OKP6655S / KHF 695 600 S / SKZ 67 XBG
OKP9655S / KHF 695 900 S / SKZ 97 XBG**



IO-HOO-0716/2
(10.2018)

EN- Table of contents

NOTES ON SAFETY	8
UNPACKING	11
DISPOSAL OF OLD APPLIANCE	11
OPERATION	12
COOKER HOOD CONTROLS	12
OFF-TIMER	13
GESTURE CONTROL	13
OTHER IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THE OPERATION OF THE HOOD	16
CLEANING AND MAINTENANCE	17
MAINTENANCE	17
GREASE FILTER	17
ACTIVATED CHARCOAL FILTER	17
LIGHT	17
WARRANTY AND AFTER SALES SERVICE	18
WARRANTY	18

PL- Spis treści

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	20
ROZPAKOWANIE	24
USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ	24
OBSŁUGA	25
STEROWANIE OKAPEM	25
TIMER (OPÓŹNIONE WYŁĄCZENIE OKAPU)	26
STEROWANIE GESTAMI	26
INNE WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE OBSŁUGI OKAPU	29
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	30
KONSERWACJA	30
FILTR PRZECIWTŁUSZCZOWY	30
FILTR WĘGLOWY	30
OŚWIETLENIE	30
GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻOWA	31
GWARANCJA	31

CS- Obsah

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	33
VYBALENÍ	36
LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ	36
OBSLUHA	37
OVLÁDÁNÍ ODSAVAČE	37
TIMER (OPOŹDĚNÉ VYPNUTÍ ODSAVAČE)	38
OVLÁDÁNÍ GESTY	39
JINÉ DŮLEŽITÉ INFORMACE O OBSLUZE ODSAVAČE	41
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	42
ÚDRŽBA	42
PROTITUKOVÝ FILTR	42
UHLÍKOVÝ FILTR	42
OSVĚTLENÍ	42
ZÁRUKA, POPRODEJNÍ SERVIS	43
ZÁRUKA	43

SK- Obsah

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POUŽÍVANIA	45
ROZBALENIE	49
LIKVIDÁCIA ZARIADENÍ	49
POUŽÍVANIE	50
OVLÁDANIE ODSÁVAČA	50
ČASOVAČ (ONESKORENÉ VYPNUTIE ODSÁVANIA)	51
OVLÁDANIE GESTAMI	52
INÉ DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA ODSÁVAČA	54
ČISTENIE A UDRŽBA	55
KONZERVÁCIA	55
PROTITUKOVÝ FILTER	55
UHLÍKOVÝ FILTER	55
OSVETLENIE	55
ZÁRUKA, POPREDAJNÝ SERVIS	56
ZÁRUKA	56

RO - Cuprins

INDICAȚII PRIVIND SIGURANȚA	58
DESPAȚETARE	62
INDEPĂRTAREA DISPOZITIVELOR UZATE	62
OPERARE	63
CONTROL HOTĂ	63
TIMER (ÎNTĂRZIE OPRIREA HOTEI)	64
CONTROUL PRIN GESTURI	65
ALTE INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU OPERAREA HOTEI	67
CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA	68
ÎNȚEȚINERE	68
FILTRUL ÎMPOTRIVA GRĂSIMILOR	68
FILTRUL DE CARBON	68
SISTEM DE ILUMINARE	68
GARANȚIE, SERVICII POSTVÂNZARE	69
GARANȚIA	69

HU - Tartalomjegyzék

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	71
KICSOMAGOLÁS	75
A HASZNÁLT KÉSZÜLÉKEK ELTÁVOLÍTÁSA	75
HASZNALAT	76
PÁRAELSZÍVÓ VEZÉRLÉSE	76
TIMER (A PÁRAELSZÍVÓ KÉSLELTETETT KIKAPCSOLÁSA)	77
GESZTUSVEZÉRLÉS	78
A PÁRAELSZÍVÓ MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB FONTOS INFORMÁCIÓK	80
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	81
KARBANTARTÁS	81
ZSÍRSZŰRŐ	81
SZÉNSZŰRŐ	81
VILÁGÍTÁS	81
GARANCIA ÉS VÁSÁRLÁS UTÁNI SZERVIZ	82
GARANCIA	82

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!